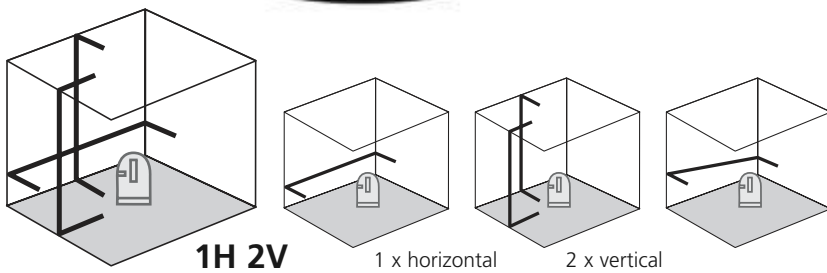


## SuperCross-Laser SCL 3



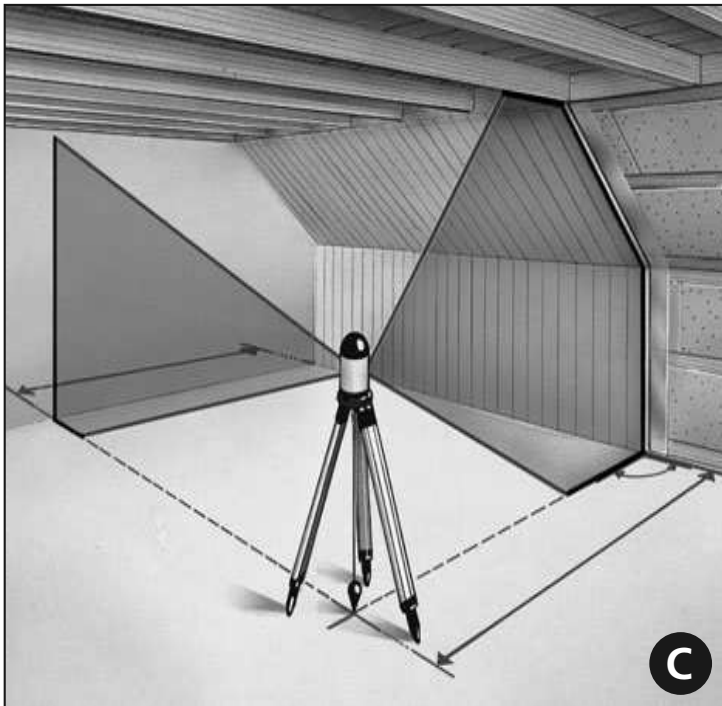
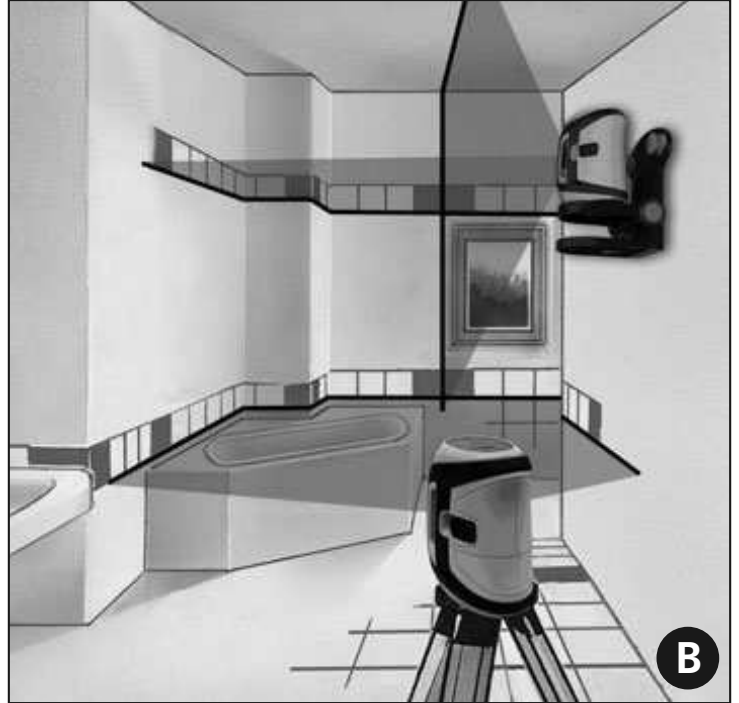
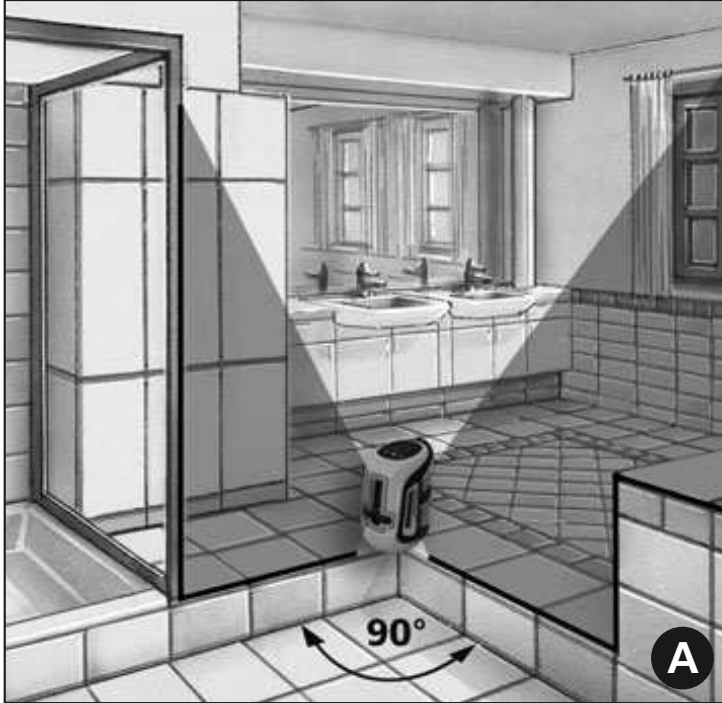
081.140A / Rev.0409

UA	Інструкція з експлуатації	3 - 6
CZ	Návod k použití	7-10
EE	Kasutusjuhend	11-14
LV	Lietošanas instrukcija	15-18
LT	Eksploatacijos instrukcija	19-22
RO	Instrucțiuni de utilizare	23-26
BG	Инструкция за работа	27-30
GR	Οδηγίες χρήσης	31-34



**Laserliner**<sup>®</sup>  
Innovation in Tools

## SuperCross-Laser SCL 3



## Automatický 3-čárový laser pro zkušené domácí kutily

Dobře viditelné 3 laserové čáry se výborně hodí k vyrovnávání dlaždiček, hrázděného zdiva, oken, dveří atd. Pomocí 90° vyrovnání vertikálních laserových čar lze na zemi vytvořit pravý úhel a na šikmých stěnách promítnout kolmou čáru (viz obrázek C na s. 2). Snadná manipulace díky magneticky tlumenému kyvadlovému systému - přístroj se ve vteřině automaticky vyrovná. S výškově přestavitelnou konzolou je laser SCL 3 všestranně použitelný – na stativu, na stěně i na magnetických předmětech. Doplnkový režim sklonu umožňuje osazovat také plochy se spádem. Integrovaná transportní pojistka chrání kyvadlový systém před poškozením. Přesnost 5 mm / 10 m.

**Včetně:** konzoly pro upevnění přístroje na stativ/ na stěnu, softbagu a baterií (4 x typ AA).

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

**Pozor:** Nedívejte se přímo do paprsku! Laser se nesmí dostat do rukou dětem! Nesměřujte zařízení zbytečně na osoby. Přístroj je kvalitní laserové měřicí zařízení a v závodě výrobce je 100% seřízen s uvedenou tolerancí. Z důvodů záruky na výrobek bychom Vás chtěli upozornit na následující: Před použitím, po přepravě a po dlouhém skladování pravidelně kontrolujte kalibraci.



Laserové záření!  
Nedívejte se do paprsku  
ani ho nepozorujte  
pomocí optických přístrojů.  
Laser třídy 2 M  
EN 60825-1:2007-10

Kromě toho upozorňujeme, že absolutní kalibrace je možná pouze ve specializované dílně. Vámi provedená kalibrace je pouze přibližná a přesnost kalibrace závisí na pečlivosti.

### Upozornění:

Výrobek je přesným přístrojem, se kterým je třeba zacházet pečlivě.

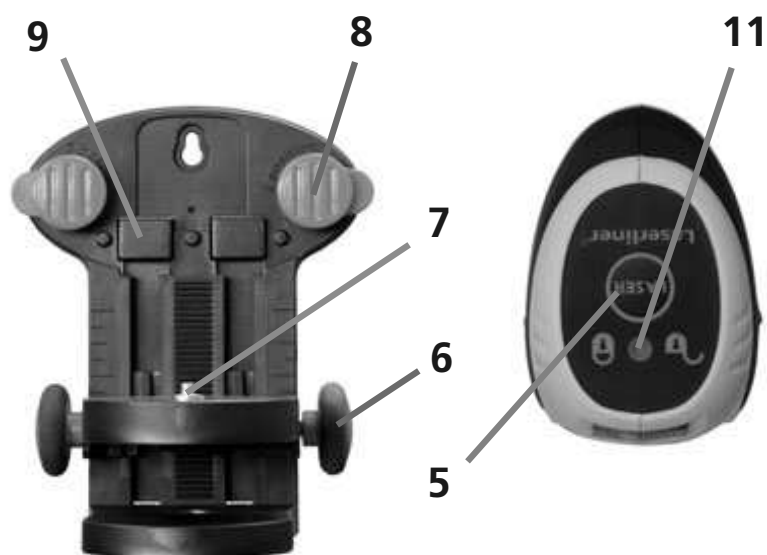
Zamezte nárazům a otřesům. Při transportu vypněte všechny lasery a zajistěte kyvadlo, vypínač uveďte do polohy "OFF" ! Pro čištění používejte měkký hadr a prostředek na čištění oken.

### Záruka

Záruční doba činí 2 roky od data zakoupení. Během této doby jsou zárukou pokryty všechny vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na: škody způsobené neodborným použitím (např. provozem se špatným druhem proudu/napětí, při připojení na nevhodné zdroje napájení, při pádu na tvrdý podklad atd.) nebo škody způsobené špatným skladováním, normální opotřebení a závady, které mají jen nepatrný vliv na hodnotu nebo způsobilost pro použití výrobku.

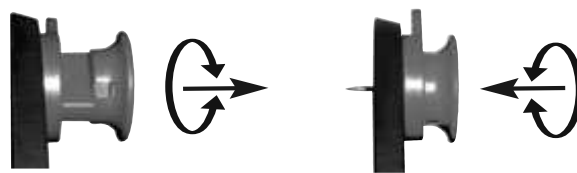
V případě zásahů do výrobku provedených námi neautorizovanými osobami záruka zaniká. V případě záručního případu předložte kompletní výrobek se všemi informacemi a fakturou našemu prodejci nebo ho zašlete na firmu Umarex-Laserliner.

## SuperCross-Laser SCL 3



- 1 okno pro výstup laserového paprsku
- 2 kryt na baterie (spodní strana SCL 3)
- 3 držák pro upevnění na stativ / pro upevnění na stěnu, rozměr 63 mm nastavitelná výška
- 4 vypínač s funkcí ZAP/VYP transportní pojistka
- 5 volicí tlačítko pro volbu laserových linií
- 6 seřizovací kolečko pro výškové nastavení
- 7 magnetický kolík pro vycentrování přístroje
- 8 speciální kolíky pro připevnění přímo na stěnu.
- 9 přichytné magnety na zadní straně pro připevnění na magnetické předměty
- 10 závit stativu 5/8" s vnitřní vložkou pro závit fotografického stativu 1/4"
- 11 Kontrolka vychýlení

**Pozor:** Při transportu laseru speciální kolíky (8) vždy otočte do parkovací polohy, viz spodní obrázek. Jinak existuje nebezpečí zranění.



Parkování

Připevnění

**Horizontální a vertikální nivelace:** Otevřete přihrádku na baterie (2) a podle symbolu pro instalování vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu. Uvolněte transportní pojistku, vypínač ZAP/VYP (4) nastavte na doprava ("ON"). Nyní je funkce vychýlení aktivní a pokud byl přístroj správně instalován, svítí kontrolka (11) zeleně. Volícím tlačítkem (5) je možno si zvolit čáry laseru. Kontrolka (11) svítí červeně, pokud je přístroj šikmo a kyvadlo se nachází mimo prostor vlastní nivelace. Navíc zazní výstražný signál a lasery blikají. Potom se musí přístroj umístit na rovnější plochu. Příklady použití viz obrázky A,B,C na straně 2.

**Režim sklonu:** Transportní pojistku neuvolňujte, vypínač ZAP/VYP (4) nastavte na doleva ("OFF"). Nyní není funkce vychýlení aktivní! Zapněte lasery volícím tlačítkem(5) a vyberte si. Nyní svítí kontrolka (11) červeně a přístroj lze položit na šikmé roviny resp. roviny se sklonem. Příklad použití viz obrázek D na straně 2. **DŮLEŽITÉ:** V tomto režimu není možné provádět horizontální resp. vertikální nivelaci, protože linie laseru se již automaticky nevyrovnávají.

### Technické parametry

Rozsah samočinné nivelace	$\pm 5^\circ$
Přesnost	$\pm 5 \text{ mm} / 10 \text{ m}$
Pracovní dosah (závisí na jasu v prostoru)	20 m
Vlnová délka laserového paprsku	635 nm
Třída laseru / výstupní výkon čárového laseru	2M / < 5 mW
Napájení / provozní doba	4 x 1,5V AA / ca 20 h
Rozměry / hmotnost (bez držáku na stěnu a baterií)	122 x 100 x 70 mm / 0,55 kg
Provozní / skladovací teplota	0°C ... +50°C / -10°C ... + 70°C
Číslo výrobku	081.140A
Technické změny vyhrazeny.	04/2009

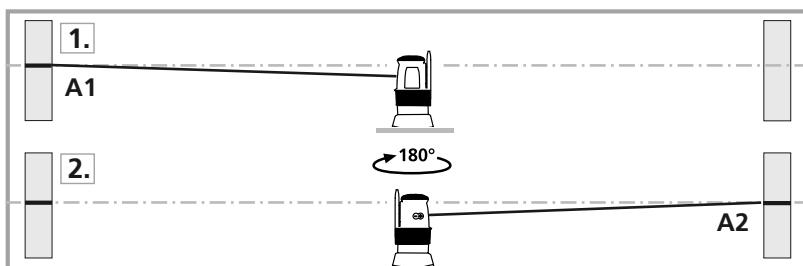
### Upozornění:

Před použitím, po přepravě a po dlouhém skladování pravidelně kontrolujte kalibraci.

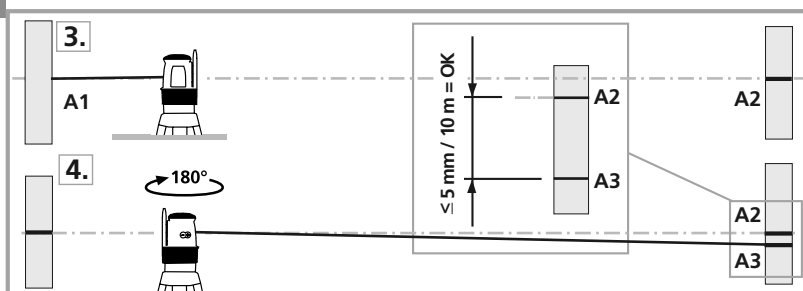
## SuperCross-Laser SCL 3

### Příprava kontroly kalibrace:

Kalibraci si můžete zkontrolovat. Umístěte přístroj doprostřed mezi 2 stěny, které jsou od sebe vzdálené alespoň 5 m. Zapněte přístroj, k tomu uvolněte transportní pojistku (laserový kříž je zapnutý). Pro optimální ověření použijte stativ.



1. Označte si na stěně bod A1.
2. Otočte přístroj o 180° a vyznačte si bod A2. Mezi body A1 a A2 máte nyní horizontální referenci.



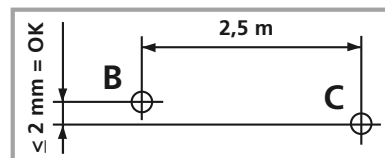
### Kontrola kalibrace:

3. Umístěte přístroj co nejbližší ke stěně na výšku označeného bodu A1.
4. Otočte přístroj o 180° a vyznačte si bod A3. Rozdíl mezi A2 a A3 je tolerance.

**Upozornění:** Pokud jsou body A2 a A3 od sebe vzdáleny více než 5 mm / 10 m, je nutné provést kalibraci. Spojte se s Vaším specializovaným prodejcem nebo využijte servisního oddělení společnosti UMAREX-LASERLINER.

**Kontrola vertikální linie:** Umístěte přístroj cca 5 m od stěny. Na stěnu připevněte olovnici se šňůrou dlouhou 2,5 m, olovnice by se přitom měla volně kývat. Zapněte přístroj a nasměrujte vertikální laser na šňůru olovnice. Přesnost je v toleranci, jestliže odchylka mezi linií laseru a šňůrou olovnice není větší než  $\pm 1.5 \text{ mm}$ .

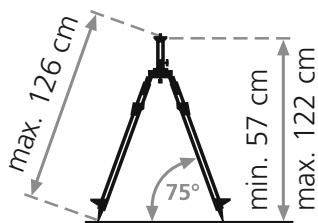
**Kontrola horizontální linie:** Umístěte přístroj cca 5 m od stěny a zapněte laserový kříž. Označte si na stěně bod B. Natočte laserový kříž cca 2,5 m doprava a označte bod C. Zkontrolujte, jestli vodorovná čára od bodu C leží  $\pm 2 \text{ mm}$  ve stejné výšce s bodem B. Postup opakujte natočením doleva.



- ⓈUA Приладдя (додатково)
- ⓈCZ Příslušenství (dle přání  
zákazníka na objednávku)
- ⓈEE Tarvikud (valikuline)
- ⓈLV Piederumi (pēc izvēles)

- ⓈLT Priedai (pagal spec. užsakymą)
- ⓈRO Accesorii (opționale)
- ⓈBG Принадлежности (по избор)
- ⓈGR Εξοπλισμός (προαιρετικά)

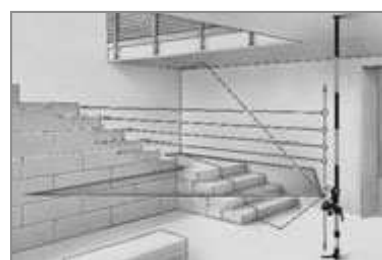
Art.-Nr: 080.29



Art.-Nr: 023.61A



Art.-Nr: 090.120A



max. ca. 330 cm

## SuperCross-Laser SCL 3



Laserstrahlung!  
Nicht in den Strahl blicken  
oder direkt mit optischen  
Instrumenten betrachten.  
Laser Klasse 2 M  
EN 60825-1:2007-10

Laser radiation!  
Do not stare into the  
beam or observe it directly  
with optical instruments.  
Laser class 2 M  
EN 60825-1:2007-10

- Ⓢ **UA** Адреса сервісного центру та відправки:
- Ⓢ **CZ** Adresa servisu a zasílací adresa:
- Ⓢ **EE** Klienditeeninduse ja tarneaadress.
- Ⓢ **LV** Servisa un sutijumu nodalas adrese:
- Ⓢ **LT** Klientų aptarnavimo ir dispozicijos skyriaus adresas:
- Ⓢ **RO** Adresă service și de expediție:
- Ⓢ **BG** Адрес за сервиз и спедиция:
- Ⓢ **GR** Διεύθυνση σέρβις και αποστολής:

Umarex GmbH & Co. KG  
– Laserliner –  
Möhnstraße 149,  
59755 Arnsberg, Germany  
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333  
laserliner@umarex.com

Umarex GmbH & Co. KG  
– Laserliner –  
Donnerfeld 2  
59757 Arnsberg, Germany  
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333  
www.laserliner.com

**Laserliner**<sup>®</sup>  
Innovation in Tools